MM-D320
MM-D330

# Компактная стеросистема

## MP3-CD/WMA-CD/CD-R/RW

## руководство пользователя

удивительные возможности

Благодарим за приобретение устройства компании Samsung
Для наилучшего обслуживания зарегистрируйте свое устройство по адресу:

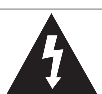
www.samsung.com/register






## Предупреждения для безопасного использования

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ.
ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ПО ВОПРОСАМ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

| | | |
|---|---|---|
|  | **ВНИМАНИЕ** ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАТЬ |  |
| Этот символ указывает, что внутри данного изделия имеются детали, находящиеся под "опасным напряжением", которое может привести к поражению электрическим током или травме. | ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ПОЛНОСТЬЮ ПОМЕСТИТЕ ШИРОКУЮ ПЛАСТИНУ ВИЛКИ В ШИРОКИЙ РАЗЪЕМ. | Этот символ указывает, что в документации на изделие имеется важная инструкция. |

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во избежание возгорания или поражения электрическим током необходимо защищать устройство от воздействия дождя или влаги.

### ВНИМАНИЕ

- Аппарат не следует подвергать воздействию жидкостей, на него не стоит ставить предметы, заполненные жидкостью, например вазы.
- Сетевая вилка используется в качестве устройства для отсоединения от сети питания. Она должна все время находиться в легкодоступном месте.
- Устройство должно быть подключено к розетке переменного тока с заземлением.
- Чтобы отсоединить устройство от сети необходимо выдернуть вилку из розетки, поэтому вилка должна все время находиться в легкодоступном месте.

**ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1**

ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1
Данный проигрыватель компакт-дисков отнесен к лазерным устройствам класса 1.
Использование органов регулировки или выполнение процедур, не описанных в данном Руководстве, может привести к опасному облучению лазером.

### ВНИМАНИЕ

- НЕВИДИМОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ ПРИ СНЯТОМ КОЖУХЕ И ОТКЛЮЧЕННЫХ БЛОКИРОВОЧНЫХ КОНТАКТАХ. ИЗБЕГАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ПОД ЛУЧ ЛАЗЕРА.

## КОМПЛЕКТ ’ПОСТАВКИ

Проверьте наличие входящих в комплект принадлежностей, перечисленных ниже.




FM-антенна | Руководство пользователя | Пульт дистанционного управления/батареи (дополнительно)

- Рисунки и иллюстрации в данном руководстве пользователя представлены только для справки. Они могут отличаться от реального внешнего вида устройства.
- Плата за обслуживание может взиматься в следующих случаях.
  a. Если вы вызовите специалиста, и он не обнаружит неисправности устройства
  (это возможно, если вы не знакомы с настоящим руководством)
  b. Если вы передадите устройство в ремонтный центр, и его специалисты не обнаружат неисправности устройства
  (это возможно, если вы не знакомы с настоящим руководством).
- Размер этой платы будет сообщен вам перед тем, как сотрудник компании выедет на место.

# Содержание

**Благодарим за приобретение компактной микрокомпонентнаия-системы SAMSUNG.**

**Пожалуйста, внимательно прочтите данные инструкции.**
**Их соблюдение позволит легко пользоваться системой и максимально эффективно использовать все ее функциональные возможности.**





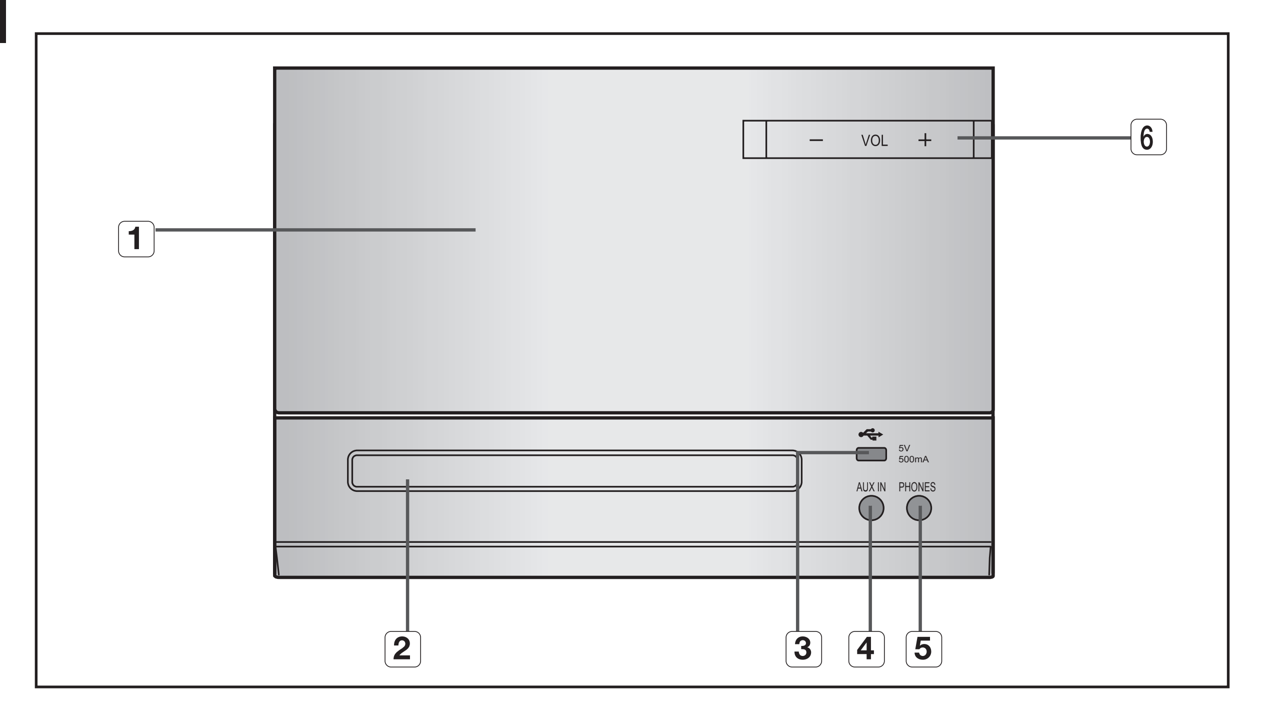




**Важная информация**    **Примечание** ➢

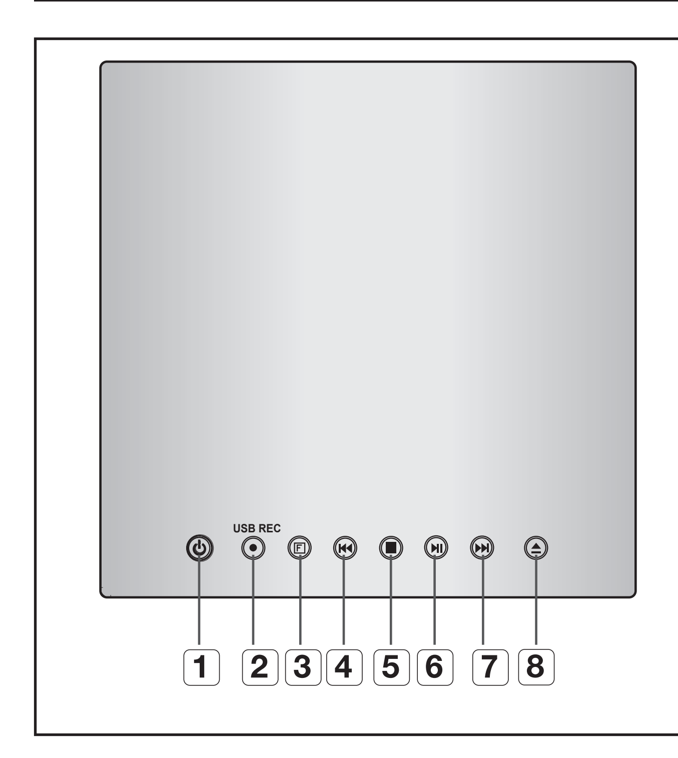



## Вид передней панели



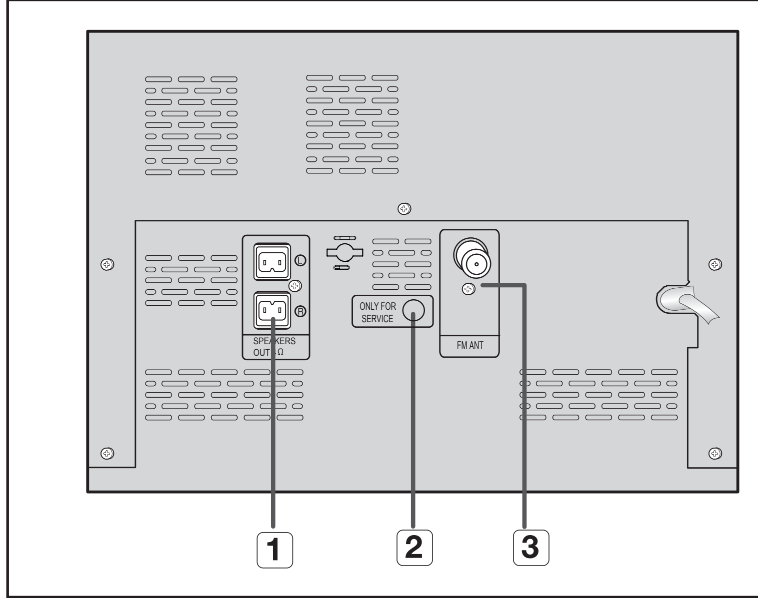

1. Окно
2. Отсек для компакт-дисков
3. Гнездо USB
4. Гнездо AUX IN
5. Гнездо для подключения наушников
6. ГРОМКОСТЬ

## Верхняя панель




1. Кнопка ПИТАНИЕ
2. Кнопка USB REC
3. Кнопка ФУНКЦИЯ
4. Кнопка Поиск/Пропуск
5. Кнопка СТОП/Режим настройки
6. Кнопка ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА
7. Кнопка Поиск/Пропуск
8. Кнопка OPEN/CLOSE (ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ)

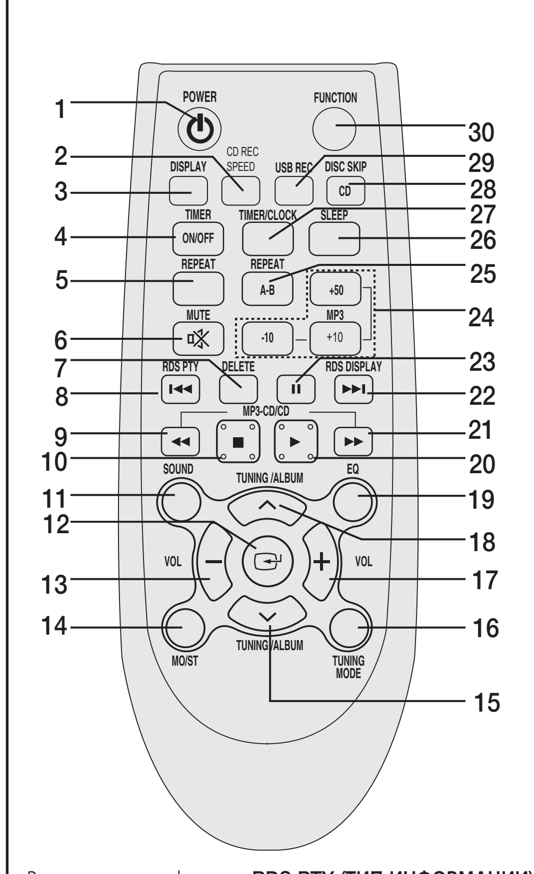
## Вид задней панели




1. Зажимы соединителей для громкоговорителей
2. ТОЛЬКО ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ (Это гнездо предназначено только для проверки, его не следует использовать)
3. Зажим соединителя FM-антенны




## Пульт дистанционного управления




1. POWER (ПИТАНИЕ)
2. CD REC SPEED (СКОРОСТЬ ЗАПИСИ CD)
3. DISPLAY (ДИСПЛЕЙ)
4. TIMER ON/OFF (ТАЙМЕР ВКЛ/ВЫКЛ)
5. REPEAT (ПОВТОР)
6. MUTE(ОТКЛ.ЗВ.)
7. DELETE (УДАЛИТЬ)
8. Пропуск и поиск RDS PTY (ТИП ИНФОРМАЦИИ)
9. Перемотка назад
10. СТОП
11. SOUND (ЗВУК)
12. ВВОД
13. VOLUME- (ГРОМКОСТЬ -)
14. MO/ST (МОНО/СТЕРЕО)
15. TUNING/ALBUM (НАСТРОЙКА/АЛЬБОМ)﹀
16. TUNING MODE(РЕЖИМ НАСТРОЙКИ)
17. VOLUME +(ГРОМКОСТЬ +
18. TUNING/ALBUM (НАСТРОЙКА/АЛЬБОМ)︿
19. EQ (Эквалайзер)
20. PLAY(ВОСПР.)
21. Перемотка вперед
22. Пропуск и поиск RDS DISPLAY (RDS-ДИСПЛЕЙ)
23. PAUSE(ПАУЗА)
24. MP3 -10, +10, +50
25. REPEAT A-B (ПОВТОР A-B)
26. SLEEP (СПЯЩИЙ РЕЖИМ)
27. TIMER/CLOCK (ТАЙМЕР/ЧАСЫ)
28. CD/DISC SKIP * (ПРОПУСК ДИСКА)
29. USB REC (ЗАПИСЬ USB)
30. FUNCTION(ФУНКЦИЯ)

* В этом продукте функции **RDS PTY (ТИП ИНФОРМАЦИИ)** и **RDS DISPLAY (RDS-ДИСПЛЕЙ)**, напечатанные над кнопками **⏮**, **⏭**, не используются.

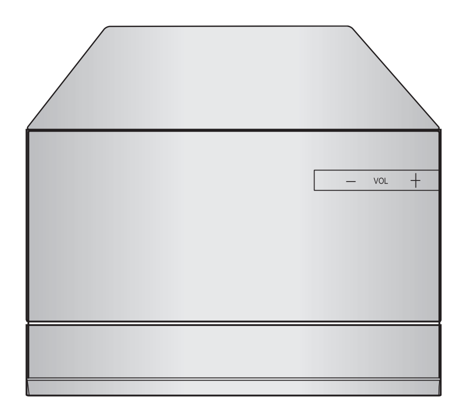
* В этом продукте функция **DISC SKIP (ПРОПУСК ДИСКА)**, напечатанная над кнопкой **CD**, не используется.



## Место установки компактной микрокомпонентнаия-системы

**Чтобы воспользоваться всеми возможностями приобретенной компактной микрокомпонентнаия-системы, перед ее подключением выполните все представленные инструкции.**

- Устанавливайте систему на плоской, устойчивой поверхности.
- Никогда не устанавливайте это устройство на ковровом покрытии.
- Никогда не устанавливайте это устройство вне помещения.
- Для обеспечения надлежащей вентиляции задняя и боковые стороны системы должны находиться от других поверхностей на расстоянии приблизительно 15 см (6 дюймов).
- Убедитесь в том, что имеется достаточно места, чтобы легко открывать отсек компакт-дисков.
- Для обеспечения стереозвучания высокого качества разместите громкоговорители на надлежащем расстоянии с каждой стороны системы.
- Громкоговорители должны быть направлены в сторону области прослушивания.
- Чтобы обеспечить оптимальную производительность громкоговорителей, разместите оба громкоговорителя на одинаковой высоте над полом.

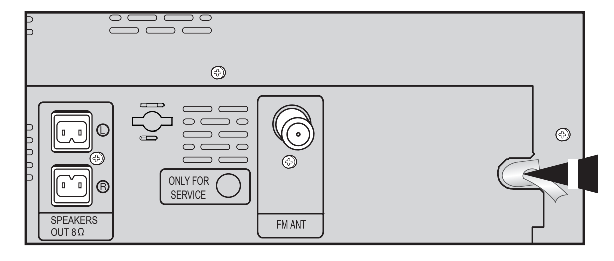



## Подключение системы к источнику питания

Прежде чем подключать систему к сетевой розетке, проверьте напряжение.

1 Подключите кабель питания к соответствующей розетке.

2 Нажмите кнопку **ПИТАНИЕ ( ⏻ )**, чтобы включить компактную микрокомпонентнаия-систему.




## Установка батарей в пульт ДУ

**Вставка или замена батарей в пульте дистанционного управления выполняется в следующих случаях:**

- Когда вы приобрели компактную микрокомпонентнаия-систему
- Когда вы обнаружили, что пульт ДУ не работает надлежащим образом

Для замены батарей используйте только новые батареи и не устанавливайте одновременно щелочные и марганцевые батареи.

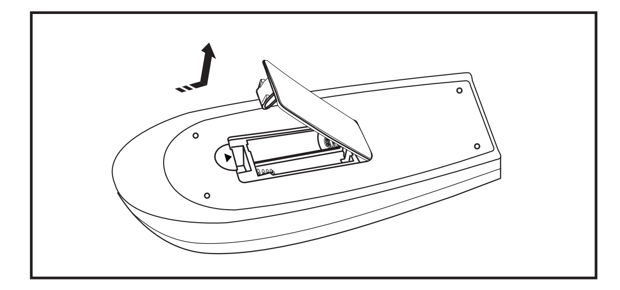
1 Поместите большой палец на отметку ▶ на крышке отсека для батарей (задняя панель пульта дистанционного управления) и потяните крышку в направлении, указанном стрелкой.

2 Вставьте две батареи LR03 размера AAA или эквивалентные батареи, соблюдая полярность:
- знак "+" на батарее - к знаку "+" в отсеке для батарей
- знак "-" на батарее - к знаку "-" в отсеке для батарей

3 Снова установите, задвинув ее на место до щелчка.



- Если пульт дистанционного управления не используется в течение долгого времени, извлеките из батареи, чтобы предотвратить их коррозию.
- Пульт дистанционного управления можно использовать на расстоянии приблизительно 7 метров по прямой линии. Его также можно использовать под горизонтальным углом до 30° от датчика приема сигнала пульта дистанционного управления.

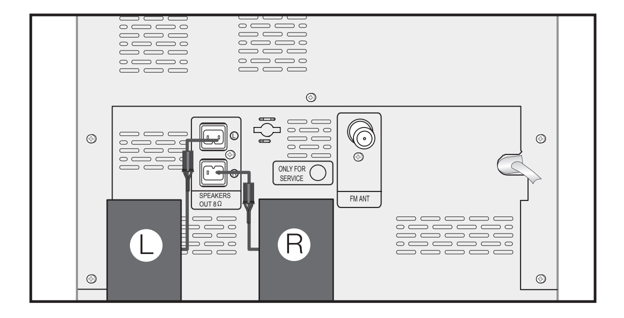


## Подключение громкоговорителей

**Зажимы соединителей для громкоговорителей расположены на задней панели системы.**

- Левый громкоговоритель (отмечен как L)
- Правый громкоговоритель (отмечен как R)

1 Чтобы получить надлежащее качество звучания, вставьте эти соединительные кабели громкоговорителей в зажимы соединителей для громкоговорителей системы.



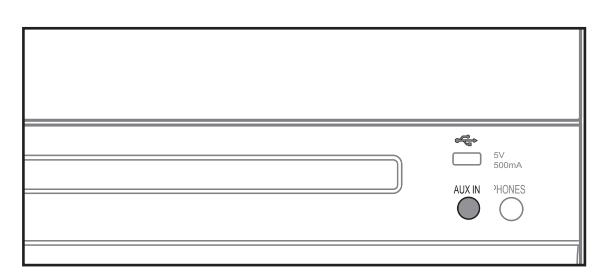
# Подключение к внешнему источнику

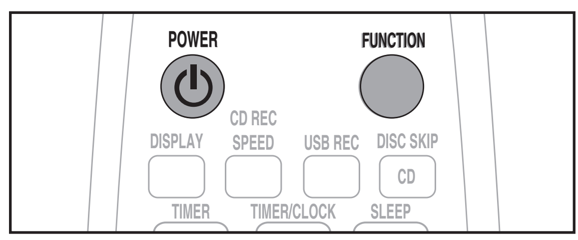
<u>**Подсоединение внешнего аналогового устройства**</u>

Пример: устройства аналогового сигнала, например видеомагнитофон, видеокамера и ТВ.

**1** Подсоедините разъем **AUX IN** на проигрывателе к разъему Audio Out внешнего аналогового устройства.

**2** Нажмите кнопку **F (**Ⓕ**)** для выбора входа AUX.
Значение AUX можно также выбрать, нажав кнопку **FUNCTION (ФУНКЦИЯ)** на пульте дистанционного управления.

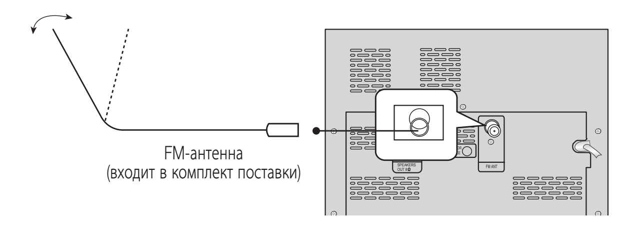


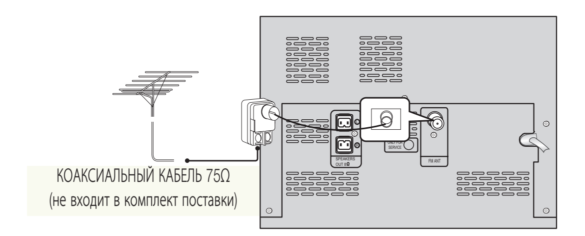




# Подключение FM-антенны

**Подключение антенны КОАКСИАЛЬНОГО ТИПА.**

- Подсоедините антенну к разъему FM-антенны.
- Подключите разъем на **FM**-антенне (прилагается) к коаксиальному разъему с отметкой **FM**, расположенному на задней панели системы.
- Выполните инструкции, представленные на стр. 14, чтобы настроиться на радиостанцию, и определите оптимальное положение антенны.
- Если прием слабый, возможно, потребуется установить наружную антенну. Для этого подключите наружную **FM**-антенну к разъему **FM** на задней панели системы, используя для этого коаксиальный кабель 75Ω (не входит в комплект поставки).









# Функция ДИСПЛЕЙ

**Можно просмотреть все функции на дисплее и настроить яркость дисплея.**

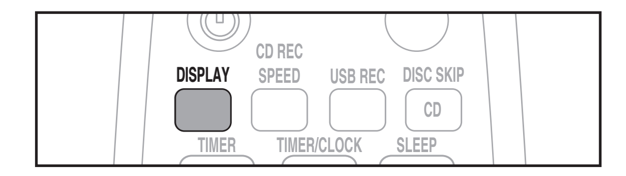
Каждый раз при нажатии кнопки **DISPLAY (ДИСПЛЕЙ)** на пульте дистанционного управления режим отображения будет изменяться следующим образом:

◆ **Функция Demo (Демонстрация)**
На дисплее передней панели отображаются все функции системы.

◆ **Функция Dimmer (Затемнение)**
При выборе функции Dimmer (Затемнение) дисплей постепенно гаснет.

◆ **Display ON (Дисплей ВКЛ)**
Включение дисплея.

◆ **Clock ON (Часы ВКЛ)**
Отобразятся настроенные часы.




# Установка часов

**Данная система оснащена часами, обеспечивающими автоматическое включение и выключение системы.**
**Часы следует устанавливать в следующих случаях:**

◆ Когда вы приобрели компактную микрокомпонентнаия-систему
◆ После сбоя электропитания
◆ После отключения устройства от сети

☛ На каждом шаге у вас есть несколько секунд для выбора необходимых параметров.
Если вы не выберите параметры за это время, придется начать сначала.

**1** Включите систему, нажав кнопку **POWER (ПИТАНИЕ)**

**2** Дважды нажмите кнопку **TIMER/CLOCK (ТАЙМЕР/ЧАСЫ).**
Результат: на экране отобразится индикация **CLOCK (ЧАСЫ)**.

**3** Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** ( ⮐ ).
Результат: Замигает индикация часа.

**4**

| **Требуемая операция..** | **Нажмите кнопку TUNING/ALBUM (НАСТРОЙКА/АЛЬБОМ)** |
|---|---|
| Увеличение значения часов | ⌃ |
| Уменьшение значения часов | ⌄ |

**5** Когда отобразится нужное значение часов, нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** ( ⮐ ).
Результат: Начнет мигать индикация минут.

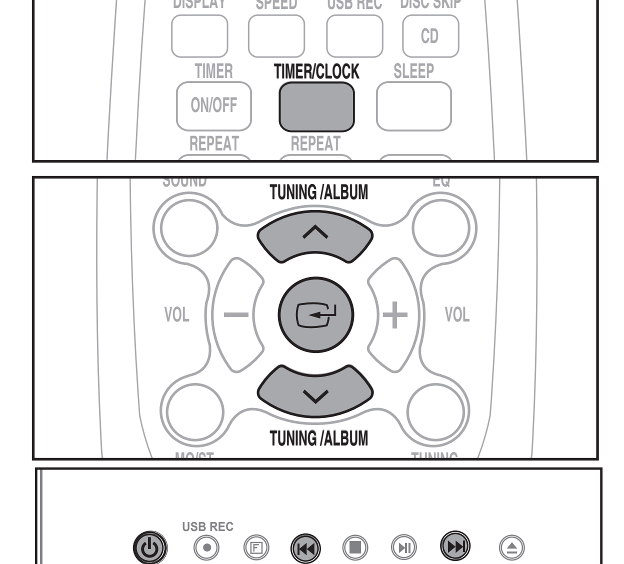
**6**

| **Требуемая операция..** | **Нажмите кнопку TUNING/ALBUM (НАСТРОЙКА/АЛЬБОМ)** |
|---|---|
| Увеличение значения минут | ⌃ |
| Уменьшение значения минут | ⌄ |

**7** Когда отобразится правильное время, нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** ( ⮐ ).
Результат: Отобразятся и начнут работать часы.

➢ ◆ Время можно отобразить в любой момент, даже когда используется другая функция, один раз нажав кнопку **TIMER/CLOCK (ТАЙМЕР/ЧАСЫ)**.

◆ Можно также использовать кнопки ⏮, ⏭ на основном устройстве вместо кнопки **TUNING/ALBUM (НАСТРОЙКА/АЛЬБОМ)** ⌃ или ⌄, указанных в шагах **4**, **6**.






# Повторное воспроизведение CD/MP3/WMA-CD

**С помощью этого проигрывателя можно воспроизводить звук дисков CD, CD-R, CD-RW и MP3/WMA-CD.**

**В этот проигрыватель дисков CD можно вставлять до пяти компакт-дисков размером 12 см или 8 см, и при этом не требуется использовать адаптер.**

◆ При открытии или закрытии отсека для компакт-дисков никогда не прилагайте чрезмерных усилий.

◆ Никогда не устанавливайте на лоток посторонние предметы.

◆ Не используйте компакт-диски неправильной формы, например в форме сердца или восьмиугольника.
Производительность проигрывателя может ухудшиться.

◆ Обращайтесь с компакт-дисками осторожно; при необходимости обратитесь к разделу "**Меры предосторожности при использовании компакт-дисков**" на **стр. 21**.

1 Включите систему, нажав кнопку **POWER (ПИТАНИЕ)** .

2 Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE (ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ)** на основном устройстве.
Результат: Откроется отсек.

3 Поместите диск в отсек, стороной с этикеткой вверх.

4 Закройте отсек, нажав кнопку **Open/Close (Открыть/Закрыть)** еще раз.
Результат: Воспроизведение начнется автоматически.

◆ Требуется совсем немного времени, чтобы проигрыватель компакт-дисков отсканировал все дорожки, записанные на определенном диске MP3/WMA-CD.

◆ Название песни на английском языке отобразится на дисплее только в том случае, если песня была загружена непосредственно с компьютера или если песни на купленном диске MP3/WMA-CD хранятся по дорожкам (в каталогах). (Названия на остальных языках, кроме английского, могут не отображаться.)

◆ Имя дорожки на английском языке может не отображаться; это зависит от характеристик диска MP3/WMA-CD.

**<Дисплей воспроизведения CD/MP3/WMA-CD>**

Индикатор дорожки — 1 00:19 — Индикатор времени воспроизведения

5 Отрегулируйте громкость по своему усмотрению, выполнив следующие процедуры.

◆ Поворот регулятора **VOLUME (ГРОМКОСТЬ)**.

◆ Нажатие кнопки **VOL (ГРОМК.) +** или **-** на пульте дистанционного управления.
Доступен 31 уровень громкости (VOLUME MIN, VOLUME 01- VOLUME 29 и VOLUME MAX).

6 Основное устройство
Чтобы временно приостановить воспроизведение, нажмите кнопку ▶II.
Чтобы продолжить воспроизведение диска, снова нажмите кнопку ▶II.

Пульт дистанционного управления
Чтобы временно приостановить воспроизведение, нажмите кнопку **PAUSE (ПАУЗА)**( **II** ).
Чтобы продолжить воспроизведение диска, нажмите кнопку **PLAY (ВОСПР.)**(▶).

7 Для остановки воспроизведения нажмите кнопку **STOP (СТОП)** (■).

◆ Если в отсек для дисков не вставлен ни один диск, отображается индикация "**NO DISC (ДИСК ОТСУТСТВУЕТ)**".

◆ Качество воспроизведения дисков MP3/WMA-CD может быть различным и зависит от состояния диска с музыкальными файлами или состояния устройства записи, с помощью которого был создан данный диск.

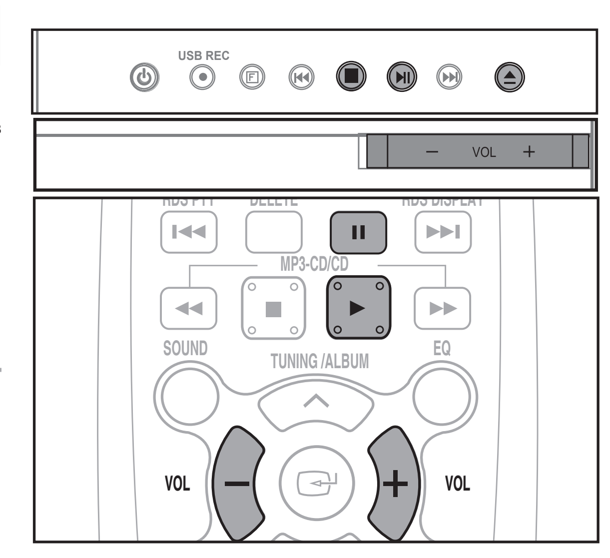
◆ Если на одном диске имеются файлы разных типов или ненужные папки, при их воспроизведении возникнут проблемы.

◆ Когда лоток не используется, держите его закрытым, чтобы предотвратить попадание пыли.

◆ Система способна воспроизвести не более 999 дорожек на одном диске.

◆ Можно вставлять или извлекать компакт-диск, когда выбрана функция радио, USB или дополнительного источника, а при нажатии кнопки **Open/ Close (Закрыть/Открыть)** все другие функции будут отключены, и активируется режим MP3/CD.

◆ Если нажать и удерживать нажатой кнопку Open/Close в течение 5 секунд, на дисплее появится надпись "LOCK",и лотлк дисковода будет заблокирован.После этого открыть лоток дисквода можно только удерживанием кнопки OPEN/CLOSE нажатой в течение 5 секунд,пока на дисплее не появится надпись "UNLOCK".




# Выбор дорожки

**При воспроизведении диска можно выбрать любую дорожку для прослушивания.**

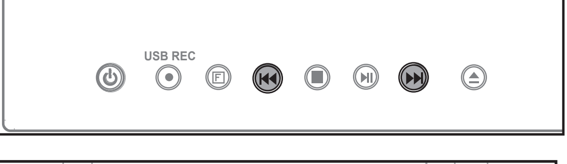
**Воспроизведение предыдущей дорожки**
Нажмите кнопку ⏮ в течение 3 секунд после начала воспроизведения текущей дорожки.
Дважды нажмите кнопку ⏮ в течение 3 или более секунд после начала воспроизведения текущей дорожки.

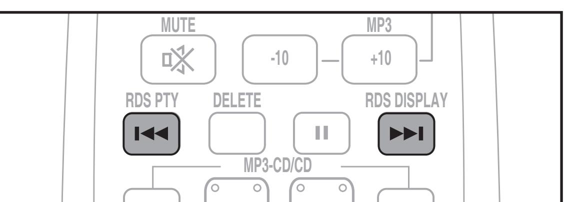
**Воспроизведение следующей дорожки**
Нажмите кнопку ⏭ .

**Воспроизведение текущей дорожки**
Нажмите кнопку ⏮ в течение 3 или более секунд после начала воспроизведения текущей дорожки.

**Воспроизведение выбранной дорожки**
Нажмите кнопку ⏮ или ⏭ соответствующее число раз.

◆ Для выбора дорожки можно также использовать кнопку ⏮ , ⏭ на пульте дистанционного управления.






### Что такое WMA?

WMA расшифровывается как Windows Media Audio, глобальный стандарт технологии сжатия аудиосигналов.

### Что такое MP3?

MP3 расшифровывается как MPEG1 Layer 3, глобальный стандарт технологии сжатия аудиосигналов. Технология цифрового сжатия используется для сжатия исходных звуковых данных максимум в 12 раз без снижения качества звучания.

### Совместимость файлов

- Устройство способно воспроизводить файлы, созданные в формате MP3 (Mpeg1.Layer3) с расширением *.mp3, некоторые файлы WMA с расширением .WMA воспроизводиться не будут.
- Воспроизведение файлов MP2 или 22 кГц будет невозможно.

### Сколько файлов MP3 можно записать на диск CD-R или CD-RW?

Максимальная емкость одного диска CD-R или CD-RW составляет 680 МБ.Обычно один файл MP3 имеет емкость 4 МБ, следовательно, на один диск можно записать приблизительно 170 файлов.

### Воспроизведение дисков CD-R/RW

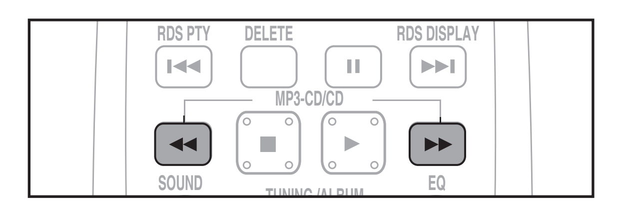
- Если исходный диск CD-R (записываемый) записан в формате аудио-компакт-диска, CD-RW (перезаписываемый), и редактируется пользователем, для воспроизведения устанавливается состояние "Выполнено". (Проигрыватель может не осуществлять воспроизведение, это зависит от характеристик диска CD или состояния записи.)
- У дисков CD-RW сравнительно более низкая отражательная способность, чем у дисков CD, и поэтому их считывание выполняется с большей задержкой во времени.

## Поиск определенного музыкального эпизода на диске CD

**Во время прослушивания компакт-диска можно быстро найти определенный музыкальный эпизод дорожки.**

| Поиск на дорожках... | Нажмите ... |
|---|---|
| Forwards (Вперед) ........ | ▶▶ |
| Backwards (Назад) ........ | ◀◀ |

Для осуществления автоматического поиска на дорожках можно нажать и удерживать кнопку ⏮, ⏭ на основном устройстве.




## Функция пропуска одновременно 10/50 дорожек

**Во время воспроизведения диска CD и MP3/WMA-CD кратковременно нажмите кнопку 10/-10/+50. The track 10 tracks after the current one will then be played back.**

**Пример 1:** Если во время воспроизведения дорожки 5 требуется выбрать дорожку 48, нажмите кнопку +**10** четыре раза, затем два раза нажмите кнопку ⏭ .

5 →15→ 25 → 35 → 45 → 46 → 47 → 48




**Пример 2:** если во время воспроизведения дорожки 5 требуется выбрать дорожку 58, нажмите кнопку +50 один раз, затем три раза нажмите кнопку ⏭ .

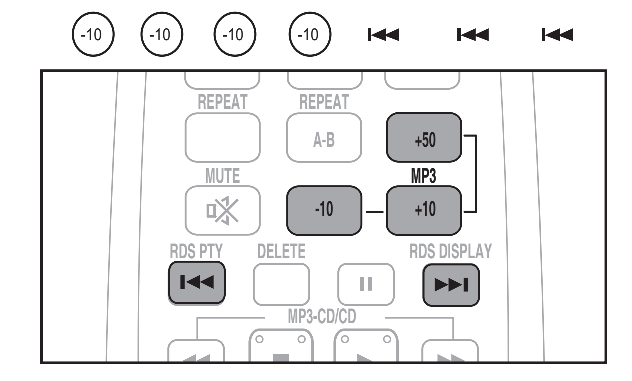
5 →55→ 56 → 57 → 58




**Пример 3:** если во время воспроизведения дорожки 48 требуется выбрать дорожку 5, нажмите кнопку -10 четыре раза, затем три раза нажмите кнопку ⏮.

48 →38→ 28 → 18 → 8 → 7 → 6 → 5

(-10) (-10) (-10) (-10) ⏮ ⏮ ⏮



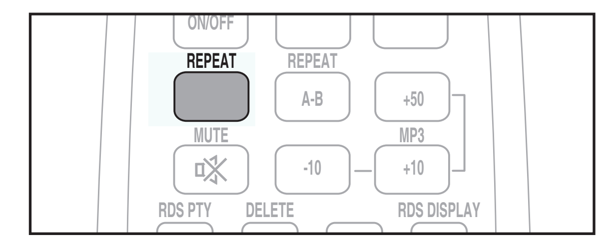
# Повторное воспроизведение одной или всех дорожек на компакт-дисках

**Можно непрерывно выполнять воспроизведение следующих компонентов:**
- ♦ Определенная дорожка на компакт-диске.
- ♦ Все дорожки на выбранном компакт-диске.

1 Нажмите кнопку **REPEAT (ПОВТОР)**.
При каждом нажатии кнопки **REPEAT (ПОВТОР)** будет следующим образом изменяться режим повторного воспроизведения:
**MP3: R TRK (ПОВТОР ДОРОЖКИ) → R DIR (ПОВТОР КАТАЛОГА) → R DISC (ПОВТОР ДИСКА) → R RAN (ПРОИЗВ. ПОВТОР) → R OFF (ПОВТОР ВЫКЛ)**
**CD: R TRK (ПОВТОР ДОРОЖКИ) → R DISC (ПОВТОР ДИСКА) → R RAN (ПРОИЗВ. ПОВТОР) → R OFF (ПОВТОР ВЫКЛ).**

2 Когда потребуется остановить функцию повторного воспроизведения, нажимайте кнопку Repeat (Повтор) до тех пор, пока не отобразится индикация R OFF (ПОВТОР ВЫКЛ).

- ♦ **R TRK (ПОВТОР ДОРОЖКИ):** Повторное воспроизведение выбранной дорожки.
- ♦ **R DIR (ПОВТОР КАТАЛОГА):** Повторное воспроизведение всех дорожек выбранной папки.
- ♦ **R DISC (ПОВТОР ДИСКА):** Повторное воспроизведение всего диска.
- ♦ **R RAN (ПРОИЗВ. ПОВТОР):** Воспроизведение дорожек в произвольном порядке.
- ♦ **R OFF (ПОВТОР ВЫКЛ):** Выключение функции повторного воспроизведения.




# Повторное воспроизведение A-B

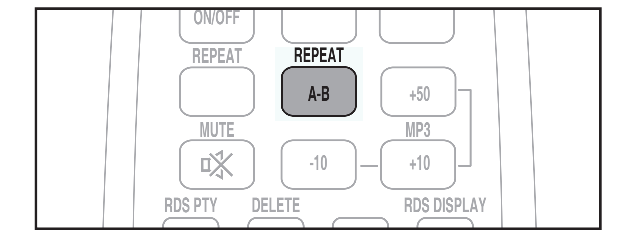
**Можно повторно воспроизводить определенный раздел диска CD.**

1 В начале воспроизведения нужного отрезка нажмите кнопку REPEAT A-B (ПОВТОР A-B).
♦ Отобразится индикация **R A-.**

2 В конце воспроизведения нужного отрезка снова нажмите кнопку **REPEAT A-B (ПОВТОР A-B)**.
♦ Отобразится индикация **R A-B**.

3 Чтобы отменить функцию REPEAT A-B (ПОВТОР A-B), снова нажмите кнопку **REPEAT A-B (ПОВТОР A-B)**.

➢ Точку B можно задать не ранее, чем через 5 секунд после начала воспроизведения с точки A.




# Программирование порядка воспроизведения CD
(Эта функция недоступна во время воспроизведения диска MP3/WMA-CD.)




**Функция позволяет задать следующие моменты:**
- ♦ Очередность прослушивания нужных дорожек
- ♦ Дорожки, прослушивание которых нежелательно

➢ ♦ Можно запрограммировать до 24 дорожек.
♦ Прежде чем приступать к выбору дорожек, необходимо остановить работу проигрывателя компакт-дисков.

1 Если выбрана функция CD, остановите работу проигрывателя с помощью кнопки ■ .

2 Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД) (⏎)** .
<u>Результат:</u> Отобразятся следующие индикации ::
P01 -- --

(01 = номер программы, -- -- = номер дорожки на диске)

3 С помощью кнопки ⏮, ⏭ выберите нужную дорожку:
♦ Для перемещения по дорожкам в обратном направлении используйте кнопку ⏮.
♦ Для перемещения по дорожкам в направлении вперед используйте кнопку ⏭ .

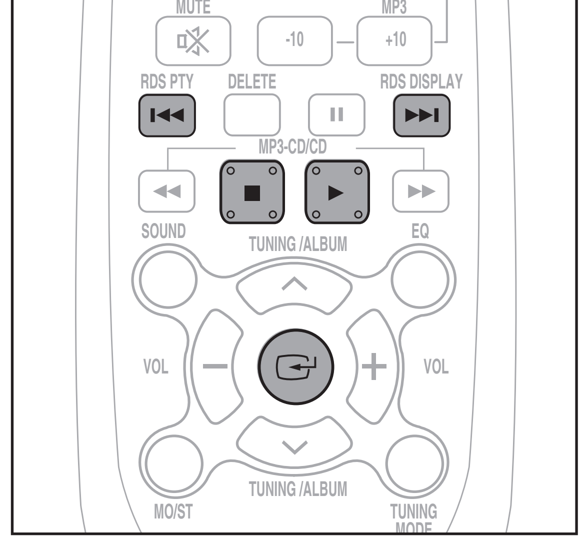
4 Для подтверждения выбора нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** .
<u>Результат:</u> Выбранные дорожки будут сохранены в памяти, и отобразится индикация P02 – –

5 Если требуется выбрать другие дорожки, повторите шаги **3** и **4**.

6 Для прослушивания выбранных дорожек в запрограммированном порядке нажмите **PLAY (ВОСПР.)** (▶).

7 При однократном нажатии кнопки ■ проигрыватель компакт-дисков остановится, чтобы отменить выбор, нажмите кнопку ■ еще раз.

➢ ♦Выбор будет отменен, если будет открыт отсек, выключено питание или изменена функция.





## Проверка или изменение запрограммированных дорожек на CD

**Можно в любое время проверить или изменить состав выбранных дорожек.**

1 Если выбрана функция CD, остановите работу проигрывателя с помощью кнопки ■ .

2 Нажмите дважды кнопку ( ⏎ ) .
Результат: Отобразятся следующие индикации :

CH 01

(CH = проверка, 01 = номер программы, -- -- = номер дорожки на диске)

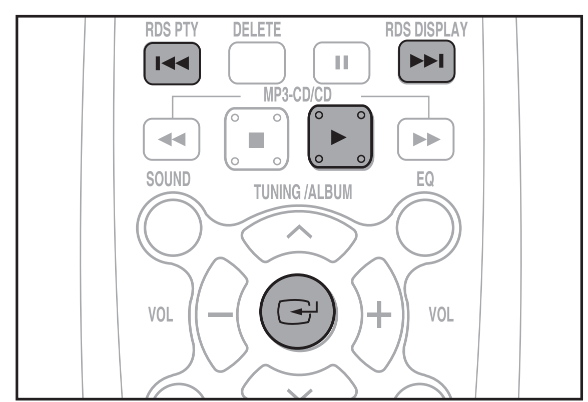
➢ Если уже запрограммированы 24 дорожки, отобразится индикация C, а не P, когда будет нажата кнопка ENTER (ВВОД) ( ⏎ ).

3 Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** ( ⏎ ) один или несколько раз, чтобы отобразилась дорожка, которую следует изменить.

4 Чтобы выбрать другую дорожку, нажмите кнопку ⏮ или ⏭ .

5 Для подтверждения изменения нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** ( ⏎ ).

6 Чтобы начать прослушивание выбранных дорожек, нажмите кнопку **PLAY (ВОСПР.)** ( ▶ ).
Результат: Начнется воспроизведение первой выбранной дорожки.




## Воспроизведение USB

**Можно выполнить воспроизведение файлов MP3/WMA, подключившись к различным внешним устройствам хранения USB, например флеш-памяти FUNCTION или жестким дискам.**

1 Подключите внешнее устройство хранения USB к гнезду USB на проигрывателе.

2 Нажмите кнопку FUNCTION (ФУНКЦИЯ) для выбора функции USB.
♦ Автоматически начнется воспроизведение первой дорожки из первого каталога.

➢ **Остановка воспроизведения**
Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку STOP (СТОП) ( ■ ).

➢ **Удаление устройства USB**
Можно безопасно удалить устройство USB, если еще раз нажать кнопку **STOP (СТОП)** ( ■ ).

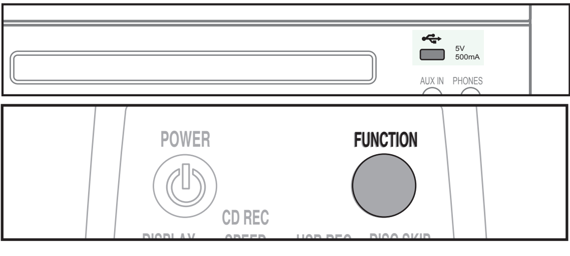
☛ ♦ Не подключайте зарядное устройство USB к порту для подключения USB, который имеется на проигрывателе, поскольку это может привести к повреждению продукта.

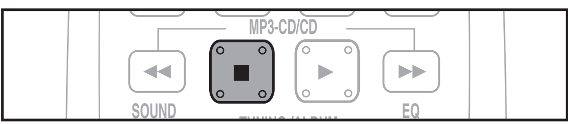
### Прежде чем использовать USB, ознакомьтесь со следующими фактами.

◆ Некоторые внешние устройства хранения USB могут быть несовместимы с данным проигрывателем.
◆ При подключении внешнего жесткого диска возможно воспроизведение в формате FAT.
◆ При использовании жесткого диска USB 2.0 необходимо подключиться к отдельному источнику питания.
Если отказаться от подключения к отдельному источнику питания, диск может не работать.
◆ Если память внешнего устройства хранения USB разделена на несколько сегментов, может быть доступно воспроизведение только файлов MP3 первого жесткого диска.
◆ Файлы с DRM не воспроизводятся.
Технология DRM (Digital Rights Management): Это технология и услуга, предотвращающая нелегальное использование цифрового содержимого и защищающая доходы и права владельцев авторских прав.
◆ Даже если имя файла заканчивается на .mp3, файл не будет воспроизводиться, если его форматом является MPEG layer 1 или 2.
◆ Не используйте концентратор USB, поскольку он не будет распознаваться.
◆ Будут отображаться максимум 15 букв имени файла MP3/WMA.
◆ Поддерживаются сьемные жесткие диски емкостью меньше 160 Гъ.
Съемные жесткие диски емкостью 160 Гъ и более могут не распоэнаваться(в эависимости от устройства).

### Задержка

◆ Если выбрана функция USB, считывание файла (READ-IN) может занять несколько минут.
◆ Во время воспроизведения с устройства USB при переходе к следующей дорожке может иметь место задержка, особенно при использовании жесткого диска.
Время работы внешних устройств хранения USB, даже с одинаковой емкостью, может быть разным.
◆ Если внешнее устройство хранения USB поддерживает только USB VER1.1, а скорость доступа низкая, файл может воспроизводиться ненадлежащим образом.



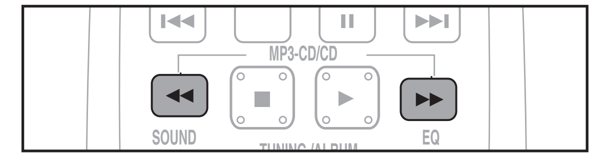

## Использование функции быстрого поиска

**Перед началом использования** ◆ Подключите внешнее устройство хранения USB к проигрывателю.
◆Нажмите кнопку FUNCTION для выбора функции USB

**Можно быстро найти нужный отрезок во время воспроизведения.**

➢ Нажмите кнопку ◀◀ , ▶▶ .
◆ При каждом нажатии кнопки можно быстро выполнить поиск в обратном и прямом направлении.

☛ При использовании функции быстрого поиска звук отсутствует.



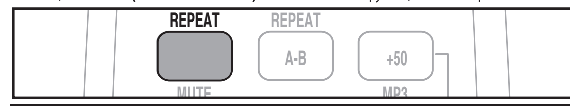
## Повтор

Перед началом использования! ♦ Подключите внешнее устройство хранения USB к проигрывателю.
♦ Нажмите кнопку FUNCTION (ФУНКЦИЯ) для выбора функции USB

1 Нажмите кнопку **REPEAT (ПОВТОР)**.
При каждом нажатии кнопки **REPEAT (ПОВТОР)** будет следующим образом изменяться режим повторного воспроизведения:
**R TRK (ПОВТОР ДОРОЖКИ) → R DIR (ПОВТОР КАТАЛОГА) → R ALL (ПОВТОР ВСЕХ) → R RAN (ПРОИЗВ. ПОВТОР)→R OFF (ПОВТОР ВЫКЛ)**

2 Когда потребуется остановить функцию повторного воспроизведения, нажимайте кнопку **REPEAT (Повтор)** до тех пор, пока не отобразится индикация **R OFF (ПОВТОР ВЫКЛ)**.

- **R TRK (ПОВТОР ДОРОЖКИ):** Повторное воспроизведение выбранной дорожки.
- **R DIR (ПОВТОР КАТАЛОГА):** Повторное воспроизведение всех дорожек выбранной папки.
- **R ALL (ПОВТОР ВСЕХ):** Повторное воспроизведение всех дорожек.
- **R RAN (ПРОИЗВ. ПОВТОР):** Воспроизведение дорожек в произвольном порядке.
- **R OFF (ПОВТОР ВЫКЛ):** Выключение функции повторного




## Удаление файла

**Можно удалить файл на устройстве USB.**

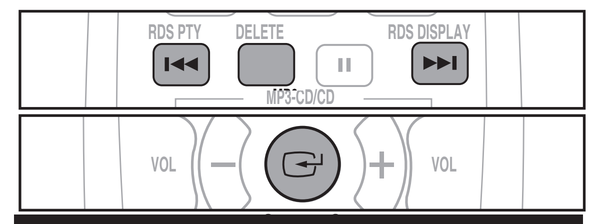
Перед началом использования ♦ Подключите внешнее устройство хранения USB к проигрывателю.
♦ Нажмите кнопку FUNCTION (ФУНКЦИЯ) для выбора функции USB

1 Воспроизведите файл, который необходимо удалить.

2 Нажмите кнопку **DELETE (УДАЛИТЬ)**.

3 С помощью кнопок ⏮,⏭ на пульте дистанционного управления выберите YES (ДА).

4 Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** на пульте дистанционного управления Выбранный файл будет удален.
♦ Файловая система NTFS не поддерживается.




## Выбор дорожки на устройстве USB

**Можно выбрать файл MP3 во время воспроизведения.**

Перед началом использования ♦ СПодключите внешнее устройство хранения USB к проигрывателю.
♦ Нажмите кнопку FUNCTION (ФУНКЦИЯ) для выбора функции USB

➢ Если необходимо переместиться к следующей/предыдущей дорожке, кратковременно нажмите кнопку ⏮,⏭.

- Будет выполнено перемещение к следующему/предыдущему файлу определенного каталога.
- Если нажать кнопку ⏮,⏭ большее число раз, чем имеется файлов в каталоге, будет выполнено перемещение в следующий каталог.




## Пропуск 10/50 дорожек

Перед началом использования ♦ Подключите внешнее устройство хранения USB к проигрывателю.
♦ Нажмите кнопку FUNCTION (ФУНКЦИЯ) для выбора функции USB

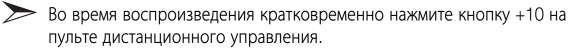
➢ Во время воспроизведения кратковременно нажмите кнопку +10 на пульте дистанционного управления.
**Пример 1:** если во время воспроизведения дорожки 15 требуется выбрать дорожку 48, нажмите кнопку +10 раза, а затем 3 раза нажмите кнопку ⏭ .

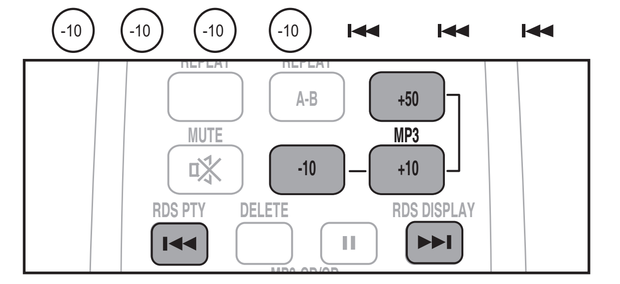
15 → 25 → 35 → 45 → 46 → 47 → 48
+10 +10 +10 ⏭ ⏭ ⏭

**Пример 2:**если во время воспроизведения дорожки 5 требуется выбрать дорожку 58, нажмите кнопку +50 один раз, затем три раза нажмите кнопку ⏭ .

5 →55→ 56 → 57 → 58
+50 ⏭ ⏭ ⏭

**Пример 3:** если во время воспроизведения дорожки 48 требуется выбрать дорожку 5, нажмите кнопку -10 четыре раза, затем три раза нажмите кнопку ⏮.



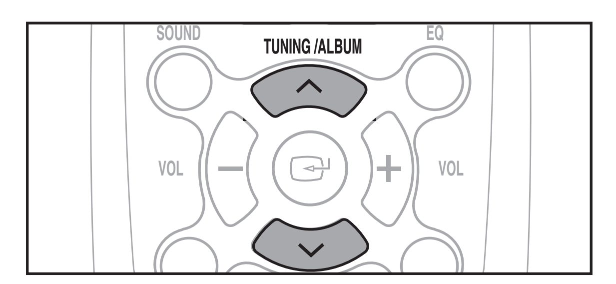

## Быстрый поиск папки

**Во время воспроизведения можно выполнять поиск папки.**

Перед началом использования ♦ Подключите внешнее устройство хранения USB к проигрывателю.
♦ Нажмите кнопку FUNCTION (ФУНКЦИЯ) для выбора функции USB

1 Нажмите кнопку **TUNING/ALBUM** на пульте дистанционного управления для перехода в следующую или предыдущую папку.

2 После завершения поиска отобразится имя предыдущей или следующей папки. Начнется воспроизведение композиции.









# Поиск и сохранение радиостанций

**Можно сохранить до:** 15 FM-радиостанций и.

1 Включите систему, нажав кнопку **POWER (ПИТАНИЕ)** .

2 Нажмите кнопку FUNCTION (ФУНКЦИЯ) для выбора функции FM.

| 3 **Поиск радиостанции** | **Нажмите кнопку Tuning Mode (Режим настройки)** |
|---|---|
| Предустановка | Один или несколько раз, пока не отобразится индикация **PRE XX**. |
| Вручную | Один или несколько раз, пока не отобразится индикация **MANUAL (ВРУЧНУЮ)**. |

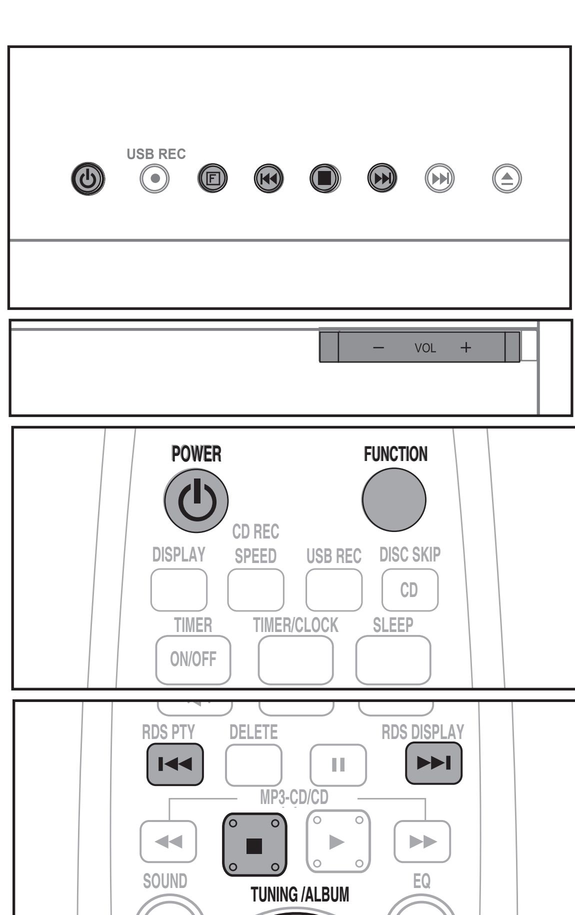
4 Выберите радиостанцию, которую необходимо сохранить:
- ♦ Путем нажатия кнопки **TUNING/ALBUM (НАСТРОЙКА/АЛЬБОМ)** ⌃ или ⌄ на пульте дистанционного управления.
- ♦ Чтобы быстрее выполнить поиск частот вручную, нажмите и удерживайте кнопку **TUNING/ALBUM (НАСТРОЙКА/АЛЬБОМ)** ⌃ или ⌄ на пульте дистанционного управления.

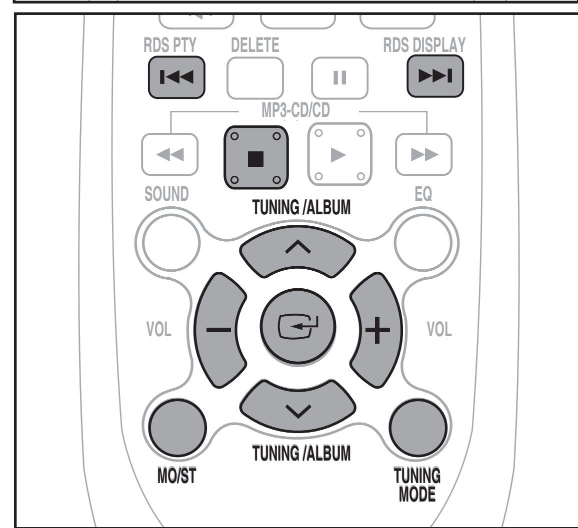
5 Отрегулируйте громкость с помощью::
- ♦ Поворота регулятора VOLUME (Громкость) на передней панелиl
  или
- ♦ Нажатия кнопки VOL (Громк.) + или - на пульте дистанционного управления.

6 Выберите режим FM stereo (стерео) или mono (моно), нажав кнопку MO/ST (МОНО/СТЕРЕО).

7 Если не требуется сохранять найденную радиостанцию, вернитесь к шагу 4 и найдите другую радиостанцию.
Или:
- a Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)(** ⏎ **)** .
- b Нажмите номер радиостанции ⏮ , ⏭ присвойте ей номер.
- c Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** ( ⏎ ), чтобы сохранить радиостанцию.

8 Для сохранения других радиочастот повторите шаги с **3** по **7**.




**В режиме Tuner (Тюнер)**
- ♦ В режиме Manual (Вручную) с помощью кнопки ⏮ или ⏭ на основном устройстве можно выполнить поиск радиостанции вручную.
- ♦ Чтобы остановить поиск, выполняемый в режиме Auto (Авто), нажмите кнопку **STOP (СТОП)** (■) на основном устройстве.
- ♦ Чтобы выполнить поиск сохраненной радиостанции в режиме Preset (Предустановка), нажмите кнопку ⏮ или ⏭ на основном устройстве.

## Выбор сохраненной станции

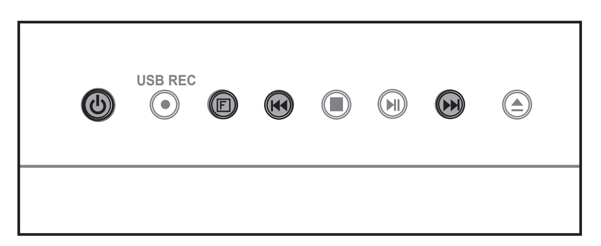
**Прослушивать сохраненную радиостанцию можно следующим образом:**

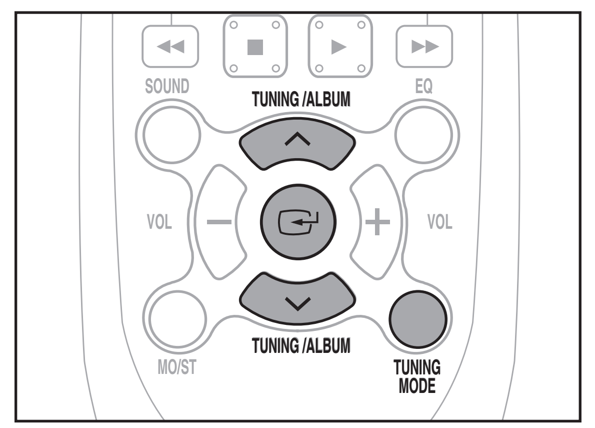
1 Включите систему, нажав кнопку **POWER**.

2 Нажмите кнопку FUNCTION (ФУНКЦИЯ) для выбора функции FM.

3 Нажмите кнопку TUNING MODE (Режим настройки) на пульте дистанционного управления, пока на дисплее не отобразится надпись "**PRE XX**" is displayed.

4 Нажмите кнопку ⏮, ⏭ для выбора нужной радиостанции.
или Выберите нужную радиостанцию, нажав кнопку TUNING/ALBUM **(НАСТРОЙКА/АЛЬБОМ)** ⌃ или ⌄ на пульте дистанционного управления.
Результат: Нужная радиостанция принимается. .



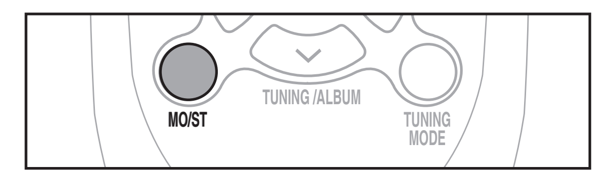




## Улучшение качества приема радио




**Качество приема радио можно улучшить любым из следующих способов:**

◆ Поворачивая FM-антенну
◆ Проверяя координаты положения FM-антенны, прежде чем закрепить ее.
◆ При плохом качестве приема сигнала определенной радиостанции нажмите кнопку **MO/ST (МОНО/СТЕРЕО)** для переключения из режима stereo (стерео) в режим mono (моно).
Качество звучания улучшится.



## Функция записи




**Можно записать звук с компакт-диска, радиопередачу или звук с внешнего источника на устройство хранения USB.**

1 Включите систему, нажав кнопку **POWER (ПИТАНИЕ)** .

2 Подключите внешнее устройство хранения USB, с которого необходимо выполнить запись, к порту USB ( ) на проигрывателе.

3 Запустите воспроизведение диска, настройте радиочастоту или подключите внешний источник к проигрывателю.

Компакт-диск (см. стр. 9)

- Нажмите на устройстве кнопку FUNCTION (ФУНКЦИЯ) для выбора функции MP3/CD.
- Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE (ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ)**, чтобы открыть отсек компакт-дисков.
- Вставьте компакт-диск и нажмите кнопку **OPEN/CLOSE (ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ)**, чтобы закрыть отсек компакт-дисков.
- С помощью кнопок выбора компакт-диска ( ⏮ или ⏭ ) выберите необходимую композицию.

Тюнер (см. стр. 14)

- Нажмите на устройстве кнопку FUNCTION (ФУНКЦИЯ) для выбора функции FM.
- Настройте радиочастоту, на которой будет выполняться запись.

Внешний источник (см. стр. 7)

- Подключите внешний компонент/MP3-проигрыватель к проигрывателю.
- С помощью кнопки FUNCTION (ФУНКЦИЯ) выберите вход <AUX>.
- Запустите воспроизведение композиции на внешнем устройстве.

4 Нажмите кнопку **USB REC (ЗАПИСЬ НА USB)** для начала записи.

**Компакт-диск**

- Отобразится надпись TRACK RECORDING (ЗАПИСЬ ДОРОЖКИ) и начнется запись с компакт-диска.
- Нажмите и удерживайте кнопку **USB REC (ЗАПИСЬ НА USB)**, чтобы начать запись всех дорожек диска.
Отобразится надпись FULL CD RECORDING.
- В случае записи с компакт-диска MP3, файл копируется на устройство USB полностью.
Отобразятся надписи STOPи COPY XX? (КОПИРОВАТЬ XX?) и COPY END (КОПИРОВАНИЕ ЗАВЕРШЕНО). По завершении записи отобразится надпись STOP (СТОП).
- Если имя файла уже существует, отобразится надпись FILE EXIST (ФАЙЛ СУЩЕСТВУЕТ), и функция будет отменена.

**Тюнер/Внешний источник**

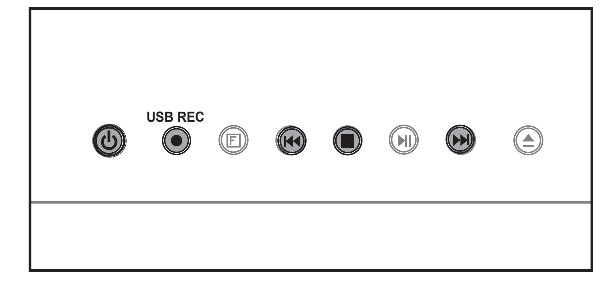
- Отобразится надпись RECORDING (ЗАПИСЬ).

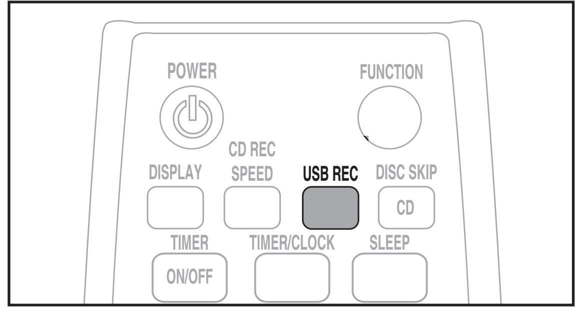
5 Чтобы остановить запись, нажмите кнопку **STOP (СТОП)** (■), а затем выполните автоматическую запись и сохранение файла MP3.

6 Для безопасного излечения устройства USB нажмите кнопку **STOP (СТОП)** (■) еще раз.
- После записи на устройстве будет создана папка RECORDING (ЗАПИСЬ) (с компакт-диска), CD COPY (КОПИЯ КОМПАКТ-ДИСКА) (с компакт-диска MP3), TUNER RECORDING (ЗАПИСЬ С ТЮНЕРА) или AUX RECORDING (ЗАПИСЬ С ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА).

- Не отключайте кабель USB или кабель питания переменного тока в процессе записи, поскольку это может привести к повреждению файла.
- Если в процессе записи отсоединить устройство USB, основное устройство будет отключено и записанный файл будет невозможно удалить. В этом случае подсоедините устройство USB к компьютеру и сначала сделайте резервную копию данных устройства USB на компьютере, а затем отформатируйте устройство USB.
- Если памяти устройства USB недостаточно, отобразится надпись NOT ENOUGH MEMORY (НЕДОСТАТОЧНО ПАМЯТИ).
- Запись будет работать, если устройство USB или жесткий диск отформатированы в файловой системе FAT. (Файловая система NTFS не поддерживается.)
- * При использовании функции быстрого поиска на компакт-диске запись с компакт-диска будет невозможна.
- Иногда для записи требуется больше времени, чем при использовании других устройств USB .

- При записи с компакт-диска функция REPEAT (ПОВТОР) недоступна, автоматически включается режим OFF (ВЫКЛ).
- Во время поиска или когда в режиме тюнера недоступны частоты, запись выполнить невозможно.
- Учтите, что если входной уровень при записи с внешнего источника по каналу AUX и USB завышен, запись может быть выполнена с помехами. В этом случае снизьте уровень громкости внешнего устройства.



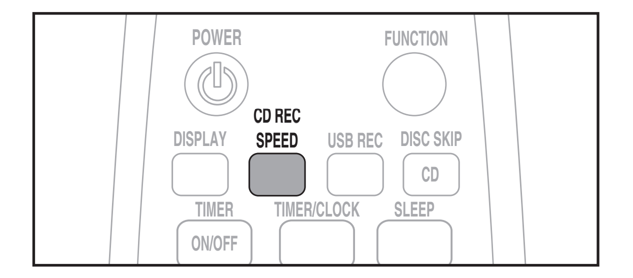




## Скорость записи

**Каждый раз при нажатии кнопки CD REC SPEED (СКОРОСТЬ ЗАПИСИ CD) на пульте дистанционного управления скорость записи будет изменяться следующим образом:**

**SPD x 1 ( ЗАПИСИ x 1)→**
**SPD x 4 (ЗАПИСИ x 4)**

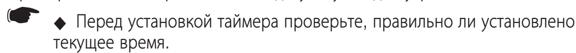
- При записи с тюнера или внешнего источника установка скорости записи не поддерживается.
- При выборе параметра **SPD x 4 (ЗАПИСИ x 4)** звук не будет выводиться.






# Функция таймера

**Функция таймера позволяет автоматически включать или выключать систему в определенное время.**
Пример: Вы хотите просыпаться под музыку каждое утро.



- Перед установкой таймера проверьте, правильно ли установлено текущее время.
- На каждом шаге у вас есть несколько секунд для выбора необходимых параметров. Если вы не выберите параметры за это время, придется начать сначала.

➢ Если автоматическое включение или выключение системы больше не требуется, необходимо отключить таймер, нажав кнопку **TIMER ON/OFF (ТАЙМЕР ВКЛ/ВЫКЛ)**.

1 Включите систему, нажав кнопку **POWER (ПИТАНИЕ)** .

2 Нажмите кнопку **Timer/Clock (Таймер/Часы)**, пока не отобразится . индикация **TIME**.

3 Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** ( ).
Результат: В течение нескольких секунд будет отображаться индикация **ON (ВКЛ.)** которое можно изменить.

4 Задайте время включения таймера.
**а** Нажмите кнопку **TUNING/ALBUM (НАСТРОЙКА/АЛЬБОМ)** ∧ или ∨, чтобы установить часы.
**б** Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** ( ).
Результат: Начнет мигать индикация минут.
**в** Нажмите кнопку **TUNING/ALBUM (НАСТРОЙКА/АЛЬБОМ)** ∧ или ∨, чтобы установить минуты.
**г** Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** ( ).
Результат: В течение нескольких секунд будет отображаться индикация **OFF (ВЫКЛ.)** которое можно изменить.

5 Задайте время выключения таймера.
**а** Нажмите кнопку **TUNING/ALBUM (НАСТРОЙКА/АЛЬБОМ)** ∧ или ∨, чтобы установить часы.
**б** Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** ( ).
Результат: Начнет мигать индикация минут.
**в** Нажмите кнопку **TUNING (НАСТРОЙКА)** ∧ или ∨, чтобы установить минуты.
**г** Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** ( ).
Результат: Отобразится индикация **VOL XX (ГРОМКОСТЬ XX)**, где **XX** соответствует уже установленной громкости.

6 Нажмите кнопку **TUNING/ALBUM (НАСТРОЙКА/АЛЬБОМ)** ∧ или ∨, чтобы настроить уровень громкости, и нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** ( ).
Результат: Отобразится источник, который необходимо выбрать.

7 Нажмите кнопку **TUNING/ALBUM (НАСТРОЙКА/АЛЬБОМ)** ∧ или ∨, чтобы выбрать источник, с которого будет выполняться воспроизведение при включении системы.

| Если выбрать... | Требуется также... |
|---|---|
| FM (радио) .................. | **а.** Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** ( ).<br>**б.** Выберите предустановленную станцию, нажав кнопку **TUNING/ALBUM (НАСТРОЙКА/АЛЬБОМ)** ∧ или ∨. |
| CD/MP3 (компакт-диск) ...... | загрузите один компакт-диск. |
| USB..................................... | подключите устройство USB. |

8 Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** ( ).
Результат: отобразится индикация **CHK REC** (Записать?).

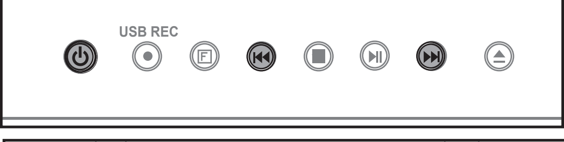
9 Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** ( ).
Результат: Отобразится индикация **REC N**; можно нажать кнопку **TUNING/ALBUM (НАСТРОЙКА/АЛЬБОМ)** ∧ или ∨ для выбора **REC Y** или **REC N**, а затем нажать кнопку **ENTER (ВВОД)**.
**1).** При выборе параметра REC N запись с тюнера по таймеру будет отменена, даже если эта функция уже настроена.
**2).** При выборе параметра REC Y можно установить запись с тюнера по таймеру.

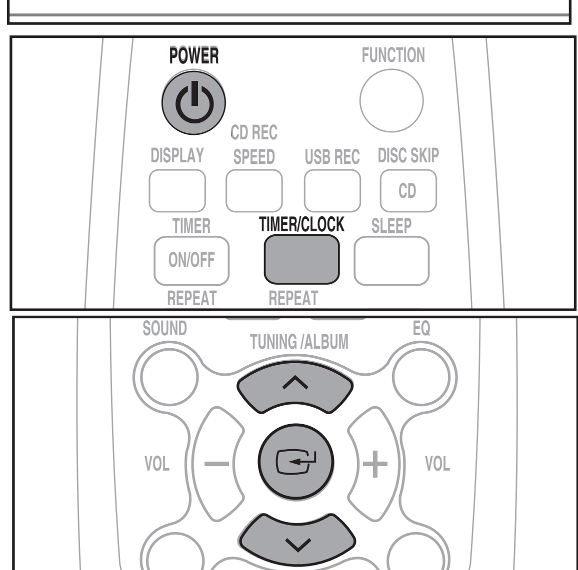
**а** Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** ( ).
Результат: В течение нескольких секунд будет отображаться индикация **ON (ВКЛ.)**, и установленное время включения записи с тюнера по таймеру можно изменить.

**б** Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** ( ).
Результат: В течение нескольких секунд будет отображаться индикация **OFF (ВЫКЛ.)**, и установленное время выключения записи с тюнера по таймеру можно изменить.



- Максимальное время записи с тюнера по таймеру составляет 5 часов.
- Если время включения и выключения таймера совпадает, на экране отобразится сообщение **ERROR (ОШИБКА)**.
- Можно также использовать кнопки ⏮, ⏭ на основном устройстве вместо кнопки **TUNING/ALBUM (НАСТРОЙКА/АЛЬБОМ)** ∧ или ∨, указанных в шагах 5-9.
- Если время включения или выключения совпадает с временем записи, то доступно только время включения или выключения, а время записи по таймеру недоступно.

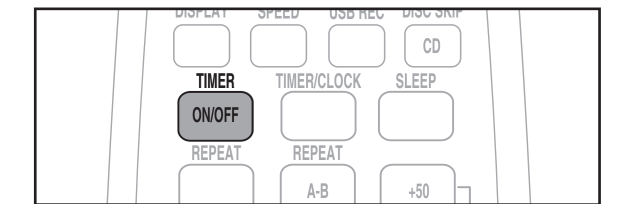



# Отмена таймера

**После установки таймера он будет запускаться автоматически, на что будет указывать индикация TIMER (ТАЙМЕР) на дисплее. Если таймер больше не требуется, следует отключить его.**

| Требуемая операция... | Нажать кнопку TIMER ON/OFF (Таймер Вкл/Выкл).... |
|---|---|
| Отменить функцию таймера .......... | Один раз.<br>Результат: Индикация исчезнет. |
| Перезапустить таймер .................. | Два раза.<br>Результат: На экране снова отобразится индикация . |

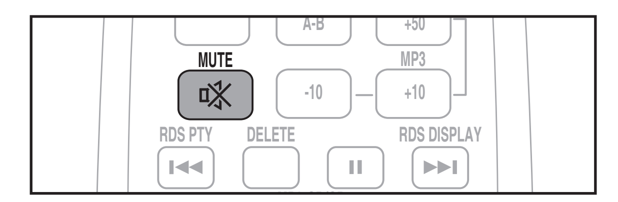





## Функция отключения звука

**Звук системы можно временно отключить.**
**Пример:** Нужно ответить на телефонный звонок.

1 Нажмите кнопку **MUTE (Откл.зв.)**.
2 Чтобы включить звук, снова нажмите кнопку **MUTE (Откл.зв.)** или **VOLUME (Громкость)**

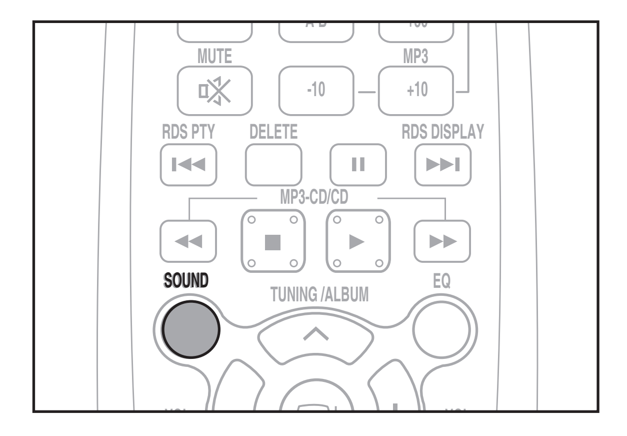



## Функция Power Bass

**Данная компактная микрокомпонентнаия-система подчеркивает басы с помощью функции SBS (МОЩНЫЕ БАСЫ). При использовании этой функции басы звучат более мощно и естественно.**

1 Нажмите кнопку **SOUND**.
В результате: Отображается“**P BASS**”.

2 Для отмены данной функции снова нажмите **SOUND**, после чего в течение нескольких секунд на дисплее будет отображаться “**P OFF**”.




## Выбор режима эквалайзера

**Эта компактная микрокомпонентнаия-система оснащена функцией эквалайзера, позволяющей установить оптимальный баланс между высокими и низкими частотами в зависимости от типа воспроизводимой музыки.**

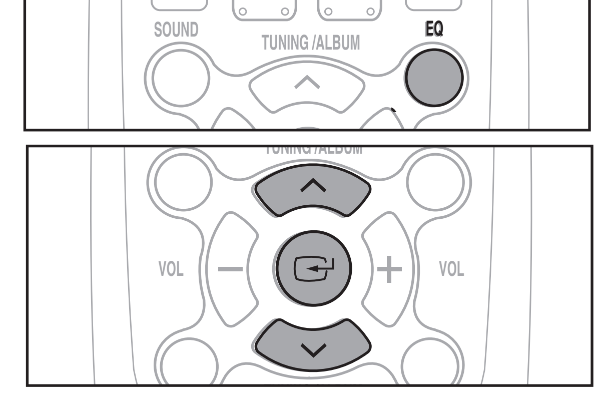
1 Нажимайте кнопку **EQ (Эквалайзер)**, пока необходимый параметр не будет выбран.

| Выберите... | Чтобы получить... |
|---|---|
| OFF (ВЫКЛ.) | Обычный баланс (линейный) |
| RANCHA (РАНЧА) | Настройка для воспроизведения музыки в стиле "ранча". |
| SAMBA (САМБА) | Настройка для воспроизведения музыки Самба. |
| CUMBIA (КУМБИЯ) | Настройка для воспроизведения музыки Кумбия. |
| HABANA (Габана) | Настройка для воспроизведения музыки в стиле "габана". |
| BOOM BA | Настройка для воспроизведения музыки Boom Ba. |
| REGGAE (ГЕГГИ) | Настройка для воспроизведения музыки Регги |
| PARTY (ВЕЧЕРИНКА) | Настройка для воспроизведения музыки для вечеринок |
| POP(ПОП) | Настройка для воспроизведения поп-музыки |
| HIPHOP (ХИП-ХОП) | Настройка для воспроизведения музыки Хип-Хоп |
| ROCK (РОК) | Настройка для воспроизведения музыки Рок |
| JAZZ (ДЖАЗ) | Настройка для воспроизведения музыки Джаз |
| CLASS (КЛАССИКА) | Настройка для воспроизведения классической музыки |
| FLAT (ПОНИЖЕННАЯ ТОНАЛЬНОСТЬ) | Настройка для воспроизведения музыки пониженной тональности |
| STA+EQ | Настройка для воспроизведения музыки на стадионах. |
| DYN+S | Настройка для воспроизведения кубинской музыки. |
| MP3+ | Настройка для воспроизведения музыки в формате MP3. |
| VIR+S | Настройка для воспроизведения виртуальной музыки. |
| U1 B 0 | Настройка для воспроизведения музыки в режиме User 1 (Пользователь 1). |
| U2 B 0 | Настройка для воспроизведения музыки в режиме User 2 (Пользователь 2). |
| U3 B 0 | Настройка для воспроизведения музыки в режиме User 3 (Пользователь 3). |

2 Настройте необходимые уровни для параметров BASS (НИЗКИЕ) (левое значение), MIDDLE (СРЕДНИЕ) (среднее значение), TREBLE (ВЫСОКИЕ) (правое значение).

Нажмите кнопку **ENTER** после выбора U1 B 0 /U2 B 0 /U3 B 0 .
Результат: Индикатор уровня BASS (Низкие) (левое значение) замигает.
Нажмите кнопку **TUNING/ALBUM** ︿ или ﹀ кнопку для выбора значение от -06 до 06.
Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)**.
Результат: Индикатор уровня MIDDLE (Средние) (среднее значение) замигает.
Нажмите кнопку **TUNING/ALBUM** ︿ или ﹀ кнопку для выбора значение от -06 до 06.
Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)**.
Результат: Индикатор уровня TREBLE (Высокие) (правое значение) замигает.
Нажмите кнопку **TUNING/ALBUM** ︿ или ﹀ кнопку для выбора значение от -06 до 06.
Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)**.
Результат: настройка завершена.

- При записи с компакт-диска функция EQ (ЭКВАЛАЙЗЕР) не работает, и для нее устанавливается режим "OFF" (Выкл).
- Если в течение 8 секунд не будет нажата никакая кнопка, настройка будет автоматически отменена и сохранена предыдущая настройка.



# Настройка автоматического отключения системы

**Можно настроить проигрыватель на автоматическое отключение при прослушивании музыки.**
**<u>Пример</u>:** Вы хотите заснуть под музыку.

1 Нажмите кнопку **SLEEP (СПЯЩИЙ РЕЖИМ)**.
<u>Результат:</u> Начнется воспроизведение и на дисплее отобразится индикация:

**90MIN**

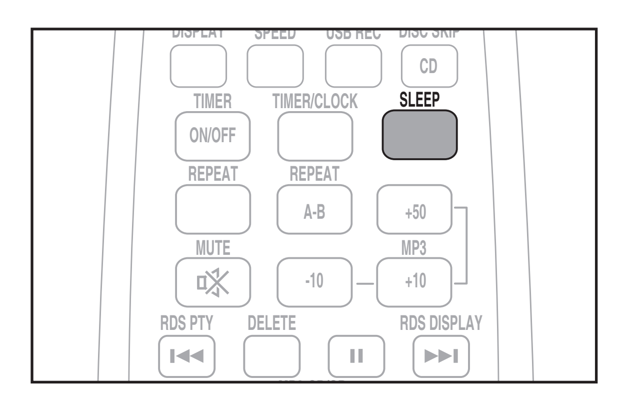
2 Нажимайте кнопку **SLEEP (СПЯЩИЙ РЕЖИМ)** необходимое количество раз, чтобы установить время воспроизведения до отключения.

**90MIN ➞ 60MIN➞ 45MIN ➞ 30MIN ➞ 15MIN ➞ SLPOFF**

➢ В любое время:

- ◆ Можно проверить оставшееся время, нажав кнопку **SLEEP (СПЯЩИЙ РЕЖИМ)**.
- ◆ Чтобы изменить оставшееся время, повторите шаги **1** и **2**.

3 Для отмены функции SLEEP (СПЯЩИЙ РЕЖИМ) нажимайте кнопку **SLEEP (СПЯЩИЙ РЕЖИМ)** до отображения индикации **SLPOFF**.

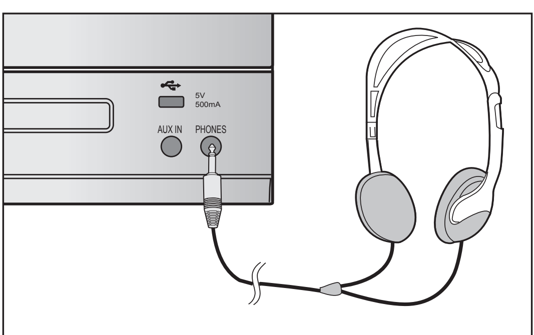



# Подключение наушников

**Чтобы прослушивать музыку или радиопередачи,не беспокоя призтом окружающих,подсоедините к вашей компактной микрокомпонентнаия-системе комплект наушников,Наушники должны иметь 3,5-мм штекер или соответствующий переходник.**

Подсоединяйте наушники к гнезду PHONES передней панели.
<u>В результате</u>: громкоговорители не будут использоваться для воспроизведения звука.

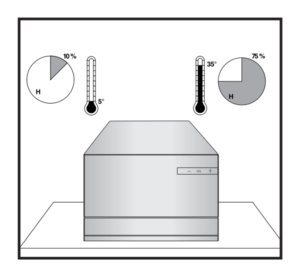
☛ Продолжительное прослушивание наушников на высокой громкости может повредить слух.



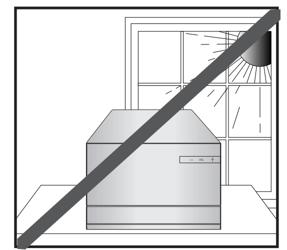



# Меры предосторожности

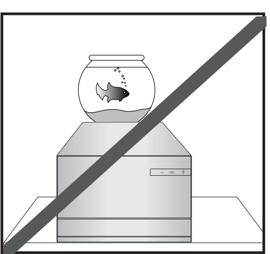
**На следующих диаграммах указаны меры предосторожности, которые необходимо соблюдать при использовании или перемещении компактной микрокомпонентнаия-системы.**



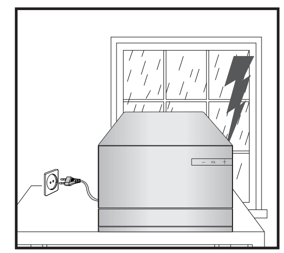
Условия окружающей среды:
Температура окружающей среды 5°C-35°C
Влажность 10-75%



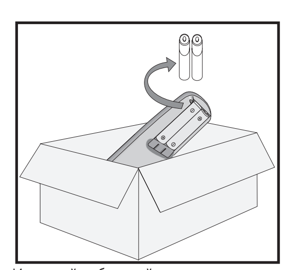
Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей и других источников тепла. Это может вызвать перегрев и привести к неисправности устройства.



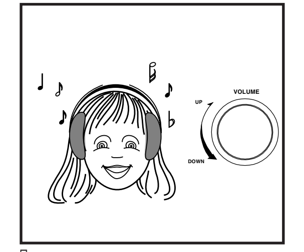
Не ставьте на устройство растения в горшках или вазы. Попадание влаги в устройство может привести к поражению электрическим током, а также к повреждению устройства. В подобном случае немедленно извлеките вилку кабеля питания из сетевой розетки.



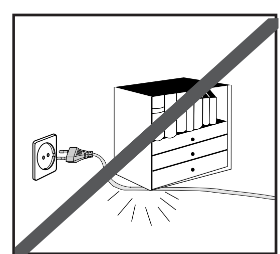
Во время грозы отсоединяйте вилку кабеля питания от сетевой розетки. Скачки напряжения во время грозы могут повредить устройство.



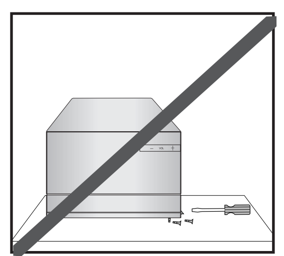
Извлекайте батарейки из пульта дистанционного управления, если он не используется в течение длительного времени.
Утечка вещества батареек может привести к повреждению пульта дистанционного управления.




При использовании наушников не устанавливайте для прослушивания слишком высокую громкость. Длительное прослушивание при большой громкости с использованием наушников может привести к нарушениям работы ваших органов слуха.



Не ставьте тяжелые предметы на кабель питания. Повреждение кабеля питания может привести к повреждению оборудования (возгоранию) и поражению электрическим током.



Не разбирайте, не ремонтируйте устройство и не изменяйте его конструкцию самостоятельно, поскольку это может привести к неисправности или поражению электрическим током.

# ОЧистка системы

**Для наилучшей работы системы регулярно очищайте.**

- Наружный корпус
- Проигрыватель компакт-дисков
- Кассетный проигрыватель (головки, ролики и прижимные ролики)

Всегда отключайте устройство от электророзетки в следующих случаях:

- Перед его очисткой;
- Если устройство не используется долгое время.

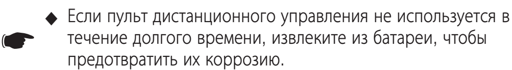
**Наружный корпус**

Для чистки корпуса используйте мягкую ткань, смоченную слабым раствором моющего средства. Не используйте абразивные, жидкие или аэрозольные чистящие средства. Не допускайте попадания влаги внутрь устройства.

**Проигрыватель компакт-дисков**

1 Перед воспроизведением компакт-диска очистите его специальным чистящим средством. Не используйте для этого чистящие средства для виниловых пластинок.Аккуратно протирайте компакт-диск в направлении от центра к краям.

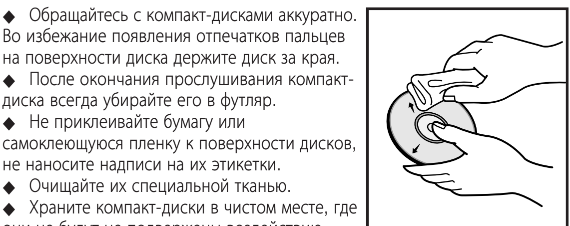
2 Регулярно выполняйте очистку устройства с помощью специального чистящего диска (можно приобрести у местных продавцов).



- Если пульт дистанционного управления не используется в течение долгого времени, извлеките из батареи, чтобы предотвратить их коррозию.
- Хотя устройство надежно защищено, оно не должно использоваться в местах с повышенной запыленностью, подвергаться сотрясениям и нагреванию (располагаться вблизи с нагревательными приборами, под прямыми солнечными лучами и т. д.).
- Если при использовании устройства появился неприятный запах, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в службу послепродажного обслуживания.




# Меры предосторожности при использовании компакт-дисков



◆ Обращайтесь с компакт-дисками аккуратно. Во избежание появления отпечатков пальцев на поверхности диска держите диск за края.
◆ После окончания прослушивания компакт-диска всегда убирайте его в футляр.
◆ Не приклеивайте бумагу или самоклеющуюся пленку к поверхности дисков, не наносите надписи на их этикетки.
◆ Очищайте их специальной тканью.
◆ Храните компакт-диски в чистом месте, где они не будут не подвержены воздействию прямых солнечных лучей и высоких температур.
◆ Всегда используйте диски с маркировкой COMPACT disc DIGITAL AUDIO .

# Перед обращением в службу технической поддержки

**Для ознакомления с любым новым устройством всегда требуется некоторое время.**
**Если у вас возникли какие-либо из перечисленных ниже проблем, попробуйте устранить их, используя предлагаемые решения.**
Они могут сэкономить время и устранить лишние неудобства от звонка в сервисную службу.

Если с помощью описанных выше инструкций не удалось устранить проблему,
запомните следующую информацию.

◆ Номер модели и серийный номер, обычно указаны на задней панели устройства
◆ Подробные сведения о гарантии
◆ Четкое описание возникшей проблемы

Затем обратитесь к местному дилеру или в службу послепродажного обслуживания компании SAMSUNG.

| | Проблема | *Проверки/Объяснение* |
|---|---|---|
| ОБЩИЕ | Устройство не работает | *• Кабель питания неправильно подключен к сетевой розетке или в сетевой розетке отсутствует напряжение.*<br>*• Необходимо заменить батарейки в пульте дистанционного управления или проверить соблюдение полярности установленных батареек.*<br>*• Не нажата кнопка **POWER (ПИТАНИЕ)**.* |
| | Отсутствует звук | *• Регулятор установлен в положение минимальной громкости.*<br>*• Не выбрана соответствующая функция (TUNER (ТЮНЕР), MP3/CD, USB, AUX (ДОП.)).*<br>*• Подключены наушники.*<br>*• Отключены провода громкоговорителей.*<br>*• Нажата кнопка **MUTE (Откл.зв.)**.* |
| | Таймер не работает | *• Таймер был остановлен нажатием кнопки **TIMER ON/OFF (ТАЙМЕР ВКЛ/ВЫКЛ)**.* |
| | Если не удалось устранить проблему, выполнив указания выше. | *• Нажимайте и удерживайте кнопку **STOP (СТОП)** в течение 5 секунд в режиме "NO DISC" (Нет диска), и устройство перейдет в исходное состояние (RESET (Сброс))* |
| CD/MP3/CD | Проигрыватель компакт-дисков не начинает воспроизведение. | *• Функция CD не включена.*<br>*• Диск установлен не той стороной, загрязнен или поцарапан.*<br>*• Лазерный датчик загрязнен или запылен.*<br>*• Система установлена не на ровной, горизонтальной поверхности.*<br>*• В проигрывателе образовался конденсат; оставьте систему в теплом проветриваемом помещении минимум на час.* |
| РАДИО | Низкое качество приема радиостанций или нет приема совсем | *• Функция **TUNER (ТЮНЕР)** не выбрана.*<br>*• Неправильно выбрана частота радиостанции.*<br>*• Антенна отключена или неправильно расположена. Включите для поиска наилучшего положения.*<br>*• Окружающие здания препятствуют прохождению радиоволн; используйте внешнюю антенну.* |

# Технические характеристики



**Компания SAMSUNG постоянно совершенствует свою продукцию. Характеристики устройства и настоящая инструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.**

Минисистема - устройство, предназначенное для прослушивании аудиокомпозиций и просмотра видеофильмов, записаных на CD.

| | |
|---|---|
| **РАДИО** | |
| **FM** | |
| Соотношение сигнал/шум | 62 дБ |
| Чувствительность, ограниченная шумами | 10 дБ |
| Общий коэффициент нелинейных искажений | 0.4 % |
| **ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ** | |
| Емкость | 1диск |
| Диапазон частот | 20 Гц - 20 кГц (± 1 дБ) |
| Соотношение сигнал/шум | 90 дБ (при 1 кГц, с фильтром) |
| Искажение | 0.1 % (при 1 кГц) |
| Разделение каналов | 75 дБ |
| Размеры дисков | Диаметр: 120 или 80 мм. Толщина: 1,2 мм |
| **УСИЛИТЕЛЬ** | |
| Выходная мощность | |
| Фронтальный громкоговоритель (8 Ω) | 10Вт/КНЛХ2,среднеквадр.,станд,IEC(суммарный козффициент гармонических искажений(MM-D320) |
| Фронтальный громкоговоритель (8 Ω) | 35Вт/КНЛХ2,среднеквадр.,станд,IEC(суммарный козффициент гармонических искажений(MM-D330) |
| Разделение каналов | 60 дБ |
| Соотношение сигнал/шум | 70 дБ |
| **ОБЩИЕ** | |
| Размеры | 200 (Ш) x 142 (В) x 207 (Г) мм |
| Вес | 1.78 кг |

*: Номинальное значение

- Компания Samsung Electronics Co., Ltd оставляет за собой право изменять технические характеристики без дополнительного уведомления.
- Указанные размеры и вес приблизительны.
- Конструкция и характеристики устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Характеристики источника питания и данные о потреблении электроэнергии указаны на наклейке на корпусе устройства.

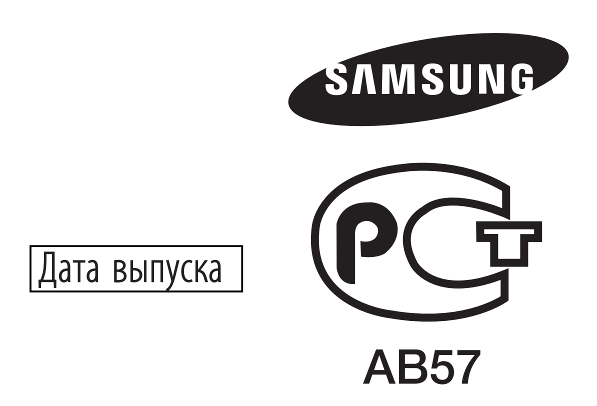
| | |
|---|---|
| Номер сертификата | РОСС KR. АВ57. В00439 |
| Срок действия сертификата | с 20.01.2010 по 19.01.2013 |
| Орган сертификации | ООО "АЛЬТТЕСТ"<br>117418, Москва, ул. Цюрупы, д.14 |
| IP (степень защиты от попадания твердых частиц и влаги) | IP 20 |
| Класс защиты прибора от поражения электрическим током | ооборудование класса II |
| Напряжение питания переменного тока | Переменный ток: 110-240 В |

# Связывайтесь с SAMSUNG по всему миру




Если у вас есть предложения или вопросы по продуктам Samsung, связывайтесь с информационным центром Samsung.

| Area | Contact Center ☎ | Web Site |
|---|---|---|
| ▪ North America | | |
| Canada | 1-800-SAMSUNG (726-7864) | www.samsung.com |
| Mexico | 01-800-SAMSUNG (726-7864) | www.samsung.com |
| U.S.A | 1-800-SAMSUNG (726-7864) | www.samsung.com |
| ▪ Latin America | | |
| Argentine | 0800-333-3733 | www.samsung.com |
| Brazil | 0800-124-421 / 4004-0000 | www.samsung.com |
| Chile | 800-SAMSUNG (726-7864) | www.samsung.com |
| Colombia | 01-8000112112 | www.samsung.com |
| Costa Rica | 0-800-507-7267 | www.samsung.com |
| Dominica | 1-800-751-2676 | www.samsung.com |
| Ecuador | 1-800-10-7267 | www.samsung.com |
| El Salvador | 800-6225 | www.samsung.com |
| Guatemala | 1-800-299-0013 | www.samsung.com |
| Honduras | 800-7919267 | www.samsung.com |
| Jamaica | 1-800-234-7267 | www.samsung.com |
| Nicaragua | 00-1800-5077267 | www.samsung.com |
| Panama | 800-7267 | www.samsung.com |
| Peru | 0-800-777-08 | www.samsung.com |
| Puerto Rico | 1-800-682-3180 | www.samsung.com |
| Trinidad & Tobago | 1-800-SAMSUNG (726-7864) | www.samsung.com |
| Venezuela | 0-800-100-5303 | www.samsung.com |
| ▪ Europe | | |
| Albania | 42 27 5755 | - |
| Austria | 0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min) | www.samsung.com |
| Belgium | 02-201-24-18 | www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French) |
| Bosnia | 05 133 1999 | - |
| Bulgaria | 07001 33 11 | www.samsung.com |
| Croatia | 062 SAMSUNG (062 726 7864) | www.samsung.com |
| Czech | 800-SAMSUNG (800-726786)<br>Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8 | www.samsung.com |
| Denmark | 70 70 19 70 | www.samsung.com |
| Finland | 030 - 6227 515 | www.samsung.com |
| France | 01 48 63 00 00 | www.samsung.com |
| Germany | 01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min) | www.samsung.com |
| Hungary | 06-80-SAMSUNG (726-7864) | www.samsung.com |
| Italia | 800-SAMSUNG (726-7864) | www.samsung.com |
| Kosovo | +381 0113216899 | - |
| Luxemburg | 261 03 710 | www.samsung.com |
| Macedonia | 023 207 777 | - |
| Montenegro | 020 405 888 | - |
| Netherlands | 0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min) | www.samsung.com |
| Norway | 815-56 480 | www.samsung.com |
| Poland | 0 801 1SAMSUNG (172678) / 022-607-93-33 | www.samsung.com |
| Portugal | 80820-SAMSUNG (726-7864) | www.samsung.com |
| Rumania | 1. 08010 SAMSUNG (72678) - doar din reţeaua Romtelecom, tarif local<br>2. 021.206.01.10 - din orice reţea, tarif normal | www.samsung.com |
| Serbia | 0700 Samsung (0700 726 7864) | www.samsung.com |
| Slovakia | 0800-SAMSUNG (726-7864) | www.samsung.com |
| Spain | 902-1-SAMSUNG (902 172 678) | www.samsung.com |
| Sweden | 0771 726 7864 (SAMSUNG) | www.samsung.com |
| Switzerland | 0848-SAMSUNG (7267864, CHF 0.08/min) | www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French) |
| U.K | 0330 SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com |
| Eire | 0818 717100 | www.samsung.com |
| Lithuania | 8-800-77777 | www.samsung.com |
| Latvia | 8000-7267 | www.samsung.com |
| Estonia | 800-7267 | www.samsung.com |
| ▪ CIS | | |
| Russia | 8-800-555-55-55 | www.samsung.com |
| Georgia | 8-800-555-555 | - |
| Armenia | 0-800-05-555 | - |
| Azerbaijan | 088-55-55-555 | - |
| Kazakhstan | 8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799) | www.samsung.com |
| Uzbekistan | 8-10-800-500-55-500 | www.samsung.com |
| Kyrgyzstan | 00-800-500-55-500 | www.samsung.com |
| Tadjikistan | 8-10-800-500-55-500 | www.samsung.com |
| Ukraine | 0-800-502-000 | www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru |
| Belarus | 810-800-500-55-500 | - |
| Moldova | 00-800-500-55-500 | - |
| ▪ Asia Pacific | | |
| Australia | 1300 362 603 | www.samsung.com |
| New Zealand | 0800 SAMSUNG (0800 726 786) | www.samsung.com |
| China | 400-810-5858 / 010-6475 1880 | www.samsung.com |
| Hong Kong | (852) 3698 4698 | www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/ |
| India | 3030 8282 / 1800 110011 / 1800 3000 8282 / 1800 266 8282 | www.samsung.com |
| Indonesia | 0800-112-8888 / 021-5699-7777 | www.samsung.com |
| Japan | 0120-327-527 | www.samsung.com |
| Malaysia | 1800-88-9999 | www.samsung.com |
| Philippines | 1-800-10-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) / 02-5805777 | www.samsung.com |
| Singapore | 1800-SAMSUNG (726-7864) | www.samsung.com |
| Thailand | 1800-29-3232 / 02-689-3232 | www.samsung.com |
| Taiwan | 0800-329-999 | www.samsung.com |
| Vietnam | 1 800 588 889 | www.samsung.com |
| ▪ Middle East | | |
| Bahrain | 8000-4726 | www.samsung.com |
| Egypt | 08000-726786 | www.samsung.com |
| Jordan | 800-22273 | www.samsung.com |
| Morocco | 080 100 2255 | www.samsung.com |
| Oman | 800-SAMSUNG (726-7864) | www.samsung.com |
| Saudi Arabia | 9200-21230 | www.samsung.com |
| Turkey | 444 77 11 | www.samsung.com |
| U.A.E | 800-SAMSUNG (726-7864) | www.samsung.com |
| ▪ Africa | | |
| Nigeria | 0800-SAMSUNG (726-7864) | www.samsung.com |
| South Africa | 0860-SAMSUNG (726-7864 ) | www.samsung.com |




Производитель:
Самсунг Электроникс Чуижоу Ко., Лтд."
516229 Ченд-жанг Таун, Хуижоу Сити, Гуангдонг Провинс, Китай

## правильная утилизация данного устройства
### (Утилизация электрического и электронного оборудования)



(Действует во всех странах Европейского Союза и других странах Европы, принявших систему разделения отходов)

Подобная маркировка на изделии, принадлежностях или в руководстве к нему предупреждает, что по истечении срока службы изделие или электронные принадлежности для него (например, зарядное устройство, наушники, кабель USB) не следует выбрасывать вместе с другим бытовым мусором. Чтобы избежать вредного воздействия на окружающую среду или на здоровье человека от неконтролируемой утилизации отходов, следует отделять маркированные подобным образом изделия от другого мусора для соответствующей переработки и повторного использования в качестве сырья.

За подробной информацией о месте и способе экологически безопасной утилизации бытовым потребителям следует обращаться к продавцу данного изделия или в органы местного самоуправления.

Промышленным потребителям необходимо обратиться к поставщику, чтобы уточнить сроки и условия договора купли-продажи. Подобные изделия и электронные принадлежности не следует утилизировать вместе с другими производственными отходами.

**подлежит использованию по назначению**
**в нормальных условиях**
**срок службы : 5 лет.**

AH68-02346P(REV 0.0)